

NÁVOD K POUŽITÍ

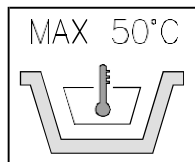
Omnia 26 / Omnia 32



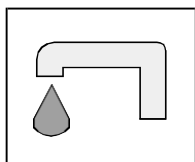
TECHNICKÁ DATA

PARAMETR	Omnia 26	Omnia 32
Pracovní šířka	660 mm	830 mm
Šířka sací lišty	960 mm	1060 mm
Maximální plošný výkon	2640 m ² /h	3320 m ² /h
Průměr kartáče	345 mm	430 mm
Počet otáček kartáče	230 ot/min	210 ot/min
Maximální tlak na kartáče	70 kg	80 kg
Maximální specifický tlak na kartáče	57 g/cm ³	36 g/cm ³
Motor kartáčů	36V	36V
Motor kartáčů	1250W	1250W
Trakční motor	36V	36V
Trakční motor	450W	450W
Druh pojezdu	aut.	aut.
Rychlost pojezdu	0-4 km/h	0-4 km/h
Maximální stoupání	10%	10%
Sací motor	36V	36V
Sací motor	560W	560W
Podtlak sání	160 mbar	160 mbar
Nádrž na čisticí roztok	75 l	105 l
Nádrž na špinavou vodu	85 l	115 l
Rozměry stroje (déka / výška / šířka)	1600 / 1120 / 620 mm	1650 / 1120 / 850 mm
Baterie	285 V/Ah	285 V/Ah
Hmotnost baterií	305 kg	305 kg
Hmotnost stroje bez baterií	220 kg	240 kg
Hlučnost (podle IEC 704/1)	70 dB (A)	70 dB (A)

SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI



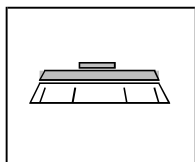
Indikace maximální teploty roztoku čisté vody
Je umístěna v blízkosti otvoru nádrže na čistou vodu



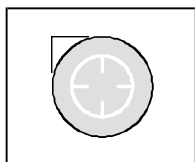
Symbol vodního kohoutku
Ukazuje páčku pro přítok vody
Ukazuje spínač elektromagnetického ventilu



Symbol indikace nabití baterií



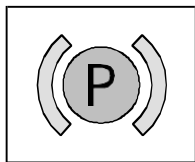
Symbol kartáče
Ukazuje spínač pro ovládání kartáče



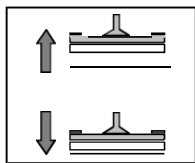
Symbol motoru sání
Ukazuje spínač pro motor sání



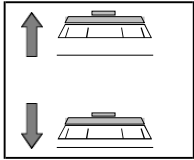
Symbol brzdy.
Značení kontrolky ruční brzdy.



Symbol brzdy
Je umístěn nad pákou nouzové a parkovací brzdy



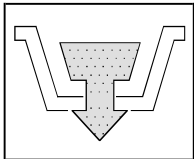
Symbol pro zvednutí a spuštění sací lišty
Ukazuje páčku pro ovládání sací lišty



Symbol pro zvednutí a spuštění kartáče
Ukazuje páčku pro zvednutí a spuštění kartáče



Indikace tlaku vyvíjeného na kartáče.



Indikace pro odtokovou hadici z nádrže na špinavou vodu

PŘÍPRAVA STROJE

1. PŘEPRAVA ZABALENÉHO STROJE

Stroj je uložen ve zvláštním obalu, vybaveném plošinou pro přemísťování pomocí vysokozdvížných vozíků. Přes tento obal nemohou být položeny další obaly.

Celková hmotnost OMNIA 26 je 230kg.

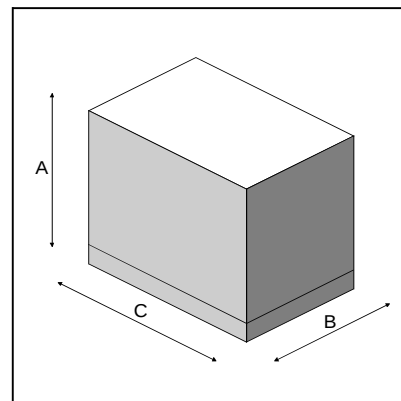
Celková hmotnost OMNIA 32 je 250kg.

Rozměry obalu:

A: 1220 mm

B: 960 mm

C: 1700 mm

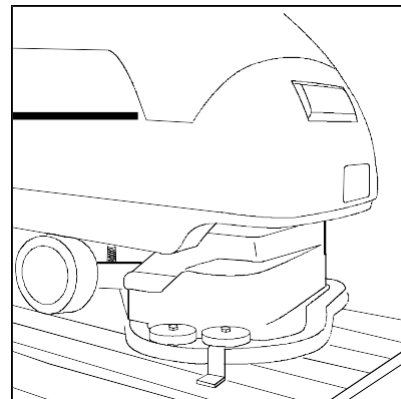


2. VYBALENÍ STROJE

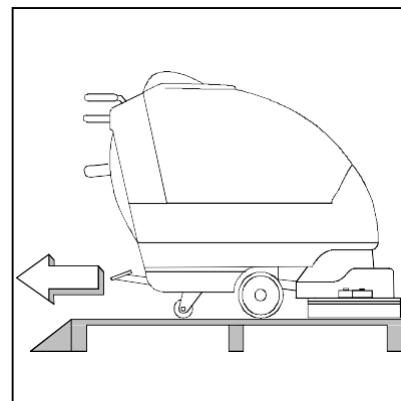
1. Odstraňte vnější obal
2. Stroj je k desce připevněn klínky, které blokují kolečka
3. Vyjměte klínky

POZOR!!!

Nezapomeňte vrátit do původní polohy uvevňovací prvky, které jste odstranili za účelem vyjmutí svorek.



4. Pomocí malé opěrné rampičky posuňte stroj z palety směrem dozadu. Vyvarujte se silných nárazů na pouzdro kartáče.
5. Podstavec a ukotvovací svorky uschovejte pro případnou potřebu.



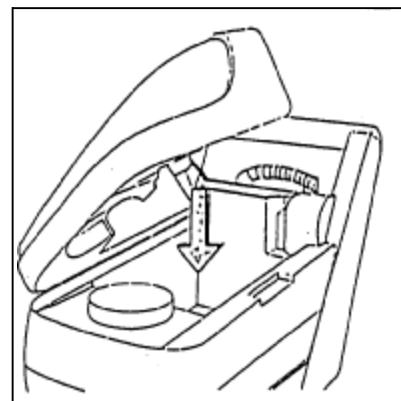
PŘÍPRAVA STROJE

3. VLOŽENÍ BATERIE DO STROJE

Baterie musí být vložena do prostoru pod nádrží čistícího roztoku, určeného pro baterii. Baterie musí být přemísťovány pomocí vhodných zvedacích nástrojů, a to z důvodu jejich hmotnosti a spojovacího systému. Baterie musí splňovat podmínky normy CEI 21-5



POZOR! Při údržbě a denním dobíjení baterií je nutno se důsledně řídit pokyny výrobce nebo prodejce. Všechny pracovní úkony při instalaci a údržbě musí provádět kvalifikovaný personál.

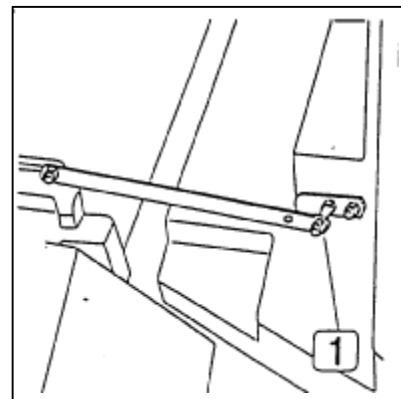


Při vkládání baterií postupujte následovně:

1. Přesvědčte se, že nádrž roztoku je zcela prázdná
2. Zvedněte nádrž na čistící roztok
3. Posuňte zavěšení podpěry na nejkratším otvoru, přičemž nádrž musí být ve svislé poloze
4. Po vložení baterií znovu zavěste podpěru do původní polohy.

POZOR!!!

Aby nedošlo k nenapravitelným škodám na nádrži čistícího roztoku nebo na nádrži na špinavou vodu, je nutno držet nádrž roztoku ve svislé poloze během odpojování podpěry od držáku.

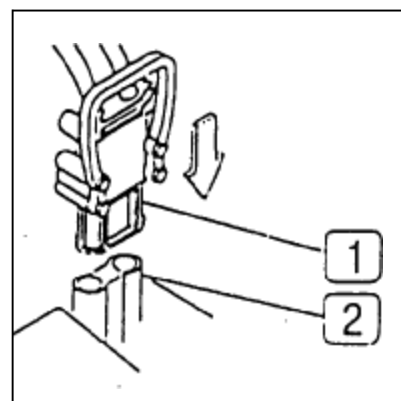


4. PŘIPOJENÍ KABELU TRAKČNÍHO MOTORU

Tato operace musí být prováděna technikem ze servisního střediska Comac.

5. PŘIPOJENÍ BATEROVÉ SPOJKY

Bateriová přípojka se nachází pod nádrží čistícího roztoku (1) a musí být připojena k přípojce stroje (2).



PŘÍPRAVA STROJE

6. PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY BATERÍ

Se strojem je dodávána speciální spojka s nabíječkou baterií. Její připojení ke kabelům nabíječky musí být provedeno podle příslušných pokynů (viz. Příručka k nabíječce baterií).

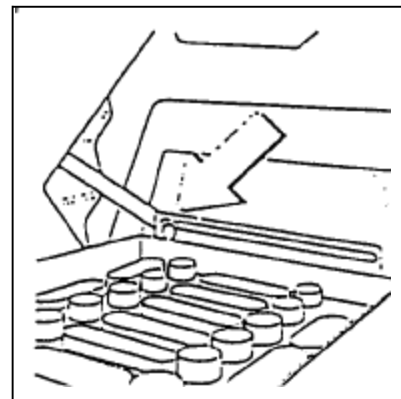
Druhý konec spojky musí být spojen s přípojkou baterií umístěnou pod nádrží čistícího roztoku (2).

7. DOBÍJENÍ BATERÍ

Baterie dobijte po každém vybití, zvláště pak pokud jsou vybité a to co nejdříve. Zabráníte tím úplnému znehodnocení baterií.

POZNÁMKA:

Baterie nikdy nenechejte zcela vybit - a to ani tehdy, není-li stroj používán. Před nabíjením nejprve vyprázdněte nádrž na čistící roztok. Poté ji zvedněte a zablokujte příslušnou opěrou. Po každém 20. dobíjení překontrolujte stav elektrolytu a v případě potřeby doplňte destilovanou vodou.



8. INDIKÁTOR NABITÍ BATERÍ

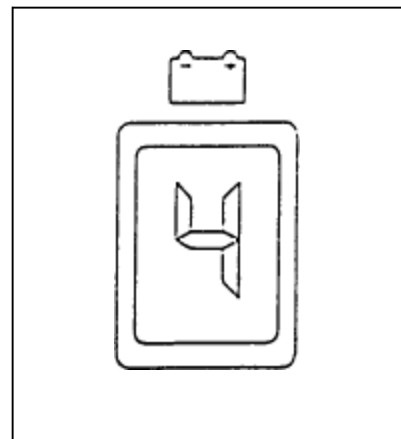
Indikátor baterií je digitální se čtyřmi pevnými a jednou blikající polohou.

Čísla oběhující se na displeji označují přibližnou hladinu nabití.

4 = plné nabití, 3 = nabití 3/4, 2 = nabití 2/4,
1 = nabití 1/4, 0 = baterie je vybita (blikající údaj).

POZOR:

Několik sekund poté, co začne blikat údaj „0“ se automaticky vypnou motory kartáčů. Se zbývajících energií v bateriích je však ještě možno - dříve než stroj zajede k místu určenému pro nabíjení baterií - provádět operaci vysoušení.



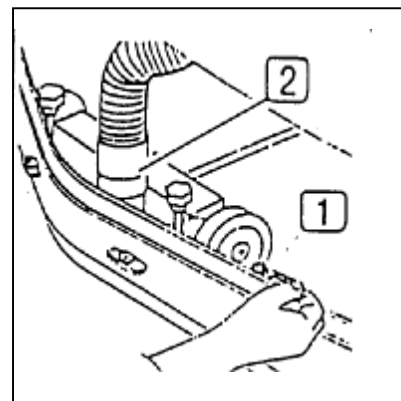
PŘÍPRAVA STROJE

9. MONTÁŽ ODSÁVACÍ LIŠTY

Odsávací lišta je z důvodu balení dodávána odděleně. Lištu je nutno namontovat tak, jak je znázorněno na vyobrazení.

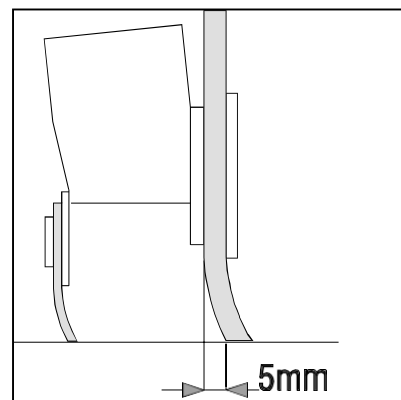
Sací hadici zasuňte do objímky umístěné na odsávací liště.

Během chodu stroje musí zadní guma stírače podlahy pracovat lehce a musí být ohnutá dozadu, rovnoměrně po celé své délce ve vzdálenosti cca 5mm.



10. NASTAVENÍ ODSÁVACÍ LIŠTY

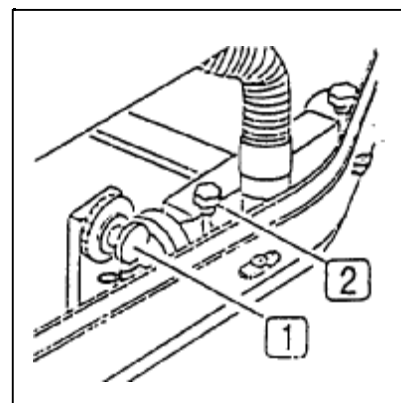
Ke zvýšení ohnutí v centrálním úseku zadní gumy odsávací lišty je nutno naklonit těleso stírače odsávací lišty dozadu, přičemž se točí příslušným regulačním šroubem (1) proti směru hodinových ručiček. V opačném případě, za účelem zvýšení ohybu na okrajích, je třeba točit regulačním šroubem ve směru hodinových ručiček.



Vzdálenost odsávací lišty od země musí být nastavena v závislosti na opotřebování gum. Za účelem zvýšení vzdálenosti odsávací lišty od země je třeba točit ve směru hodinových ručiček příslušnými rukojetmi (2). V opačném případě, za účelem snížení vzdálenosti odsávací lišty od země, je třeba točit rukojetmi proti směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA:

Vzdálenost od země nastavujte tak, aby odsávací lišta pracovala rovnoběžně s podlahou.



PŘÍPRAVA STROJE

11. MONTÁŽ ROTAČNÍCH KARTÁČŮ

- 1) Ovládací páku stlačte směrem dolů za účelem zvednutí kartáčové jednotky.

POZNÁMKA:

V případě stroje s elektrickým ovládáním otočte spínací klíč do polohy ON (1) a pákový ovladač vytáhněte nahoru (2), dokud nezhasne kontrolka zdvihu - spuštění kartáčové jednotky.

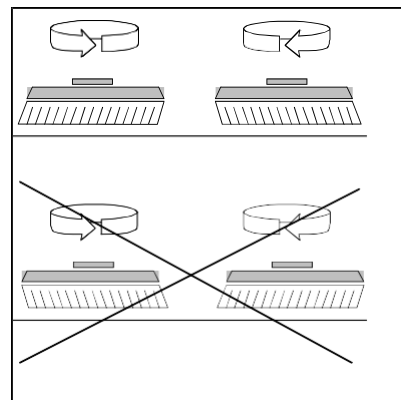
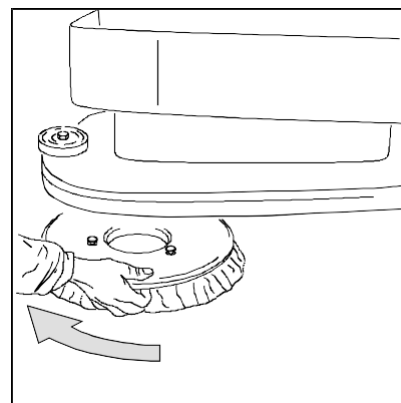
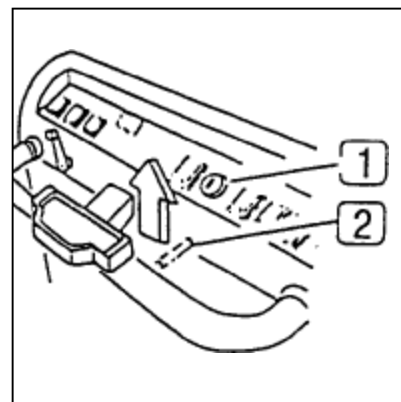
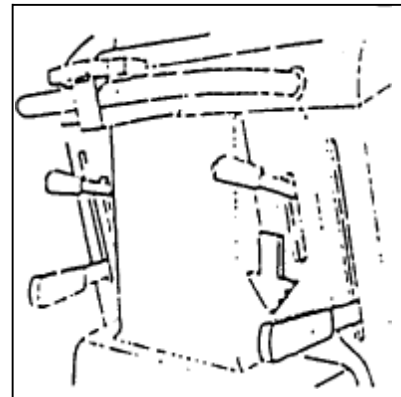
- 2) Otočte klíčkem do polohy OFF a vytáhněte jej ze spínací skříňky.

UPOZORNĚNÍ:

Provádění montážních operací kartáčů s připojenou elektrickou energií může způsobit vážná poranění.

- 3) Při zvednuté kartáčové jednotce zasuňte čepy nacházející se na kartáčích do příslušných otvorů unašečů. Točte levým kartáčem proti směru hodinových ručiček a pravým kartáčem ve směru hodinových ručiček, dokud nedojde k jejich zablokování pomocí uchycovacích pružin umístěných na unašečích kartáčů.

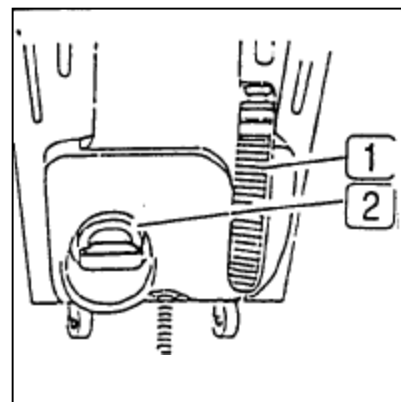
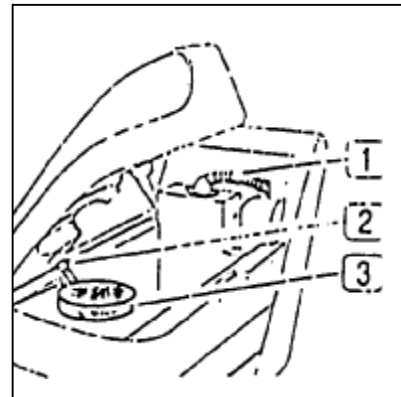
- 4) Doporučujeme každodenní výměnu pravého kartáče za levý a naopak. Pokud však kartáče nejsou nové a mají deformované štetiny, je lepší je nezaměňovat, aby nedošlo k tomu, že různý sklon štětin způsobí přetížení motoru kartáčů a vibrace.



PŘÍPRAVA STROJE

12. NÁDRŽE

- 1) Zkontrolujte, zda je nádrž na čisticí roztok prázdná, tzn. zdvihněte ji a zajistěte blokovací opěru. Zkontrolujte, zda je sací hadice ve správné poloze ve svém uložení (1), zda je pevně spojena s příslušným konektorem (2) a zda je horní víčko (3) uzavřeno.
- 2) Uvolněte opěru a spusťte nádrž roztoku.
- 3) Zkontrolujte, zda je uzavřen uzávěr na výpustné hadici (1) a odpadní uzávěr (2) nádrže na špinavou vodu.

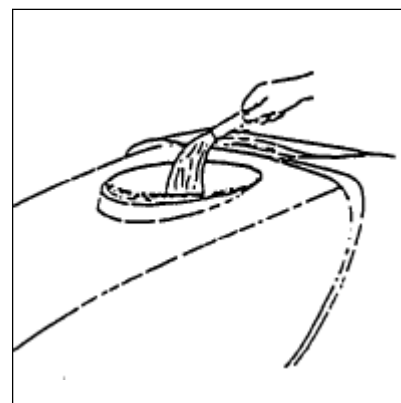


13. ROZTOK MYCÍHO PROSTŘEDKU

- 1) Nádrž na čistou vodu naplňte čistou vodou, jejíž teplota by neměla přesáhnout 50°C. Tuto vodu smícháme s tekutým čisticím prostředkem v poměru, doporučeném výrobcem. Množství použitého čisticího prostředku by se mělo pohybovat pokud možno na spodní mezi doporučené dávky; tím se zabrání nadměrnému pění roztoku a současně také poškození sacího motoru.



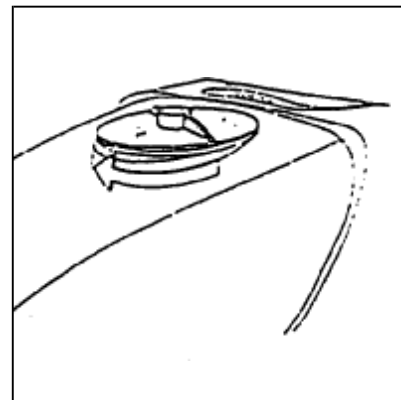
POZOR! Je nutno používat vždy čisticí prostředky se sníženou pěnivostí, aby se v co největší míře snížila tvorba pěny. Před zahájením práce přidat do nádrže pro znečištěnou vodu malé množství prostředku, omezujícího pění.



- 2) Víko nádrže na čisticí roztok zašroubujte.

POZOR!!!

V žádném případě nepoužívejte kyseliny v čistém stavu.



ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

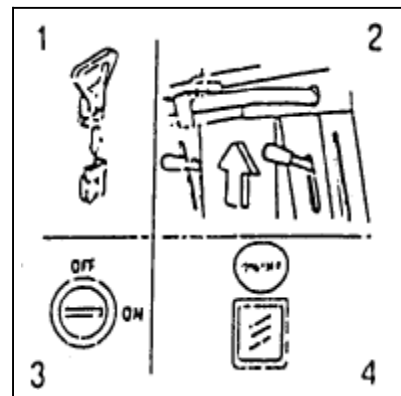
Níže uvedené základní bezpečnostní předpisy je nutno pozorně přečíst a dodržovat, aby se tak zabránilo poškození stroje a případnému poranění uživatele.

- Štítky umístěné na stroji je nutno před použitím stroje důkladně pročíst. Tyto štítky se nesmí bezdůvodně zakrývat a dojde-li k jejich poškození, nebo nejsou-li čitelné, je nutno je nahradit.
- Stroj smí obsluhovat pouze vyškolený personál.
- Při provozu stroje je nutno věnovat pozornost osobám, které se pohybují v blízkosti stroje, zejména však dětem.
- Aby se zabránilo vzniku škodlivých plynů, nesmí se směšovat různé účinné látky.
- Na stroj nesmí být během práce odkládány žádné nádoby s kapalinou.
- Teplota ložisek se musí pohybovat v rozmezí - 25°C a + 55°C.
- Optimální pracovní teplota musí být v rozmezí 0°C až 40°C.
- Vlhkost prostředí musí být v rozsahu 30 až 95 %.
- Stroj nesmí být používán v prostředí, ve kterém hrozí nebezpečí výbuchu.
- Stroj nepoužívat jako transportní prostředek.
- Nepoužívat účinné látky obsahující kyselinu, která by mohla poškodit stroj.
- Je nutno zabránit tomu, aby kotouče rotovaly, stojí-li stroj na místě, protože by mohlo dojít k poškození podlahy.
- Neodsávat vznětlivé kapaliny.
- V případě požáru použít práškový hasicí přístroj. Nehasit vodou!
- Nenarážet strojem do podstavců nebo lešení, kde hrozí nebezpečí padání různých předmětů.
- Přizpůsobit rychlost jízdy stávající situaci.
- Nepřekračovat hodnoty určené limitem stoupání. Zabrání se tak nestabilitě stroje při práci.
- Odchází-li obsluha od stroje, musí vytáhnout klíček ze spínací skříňky.
- Při mokrému čištění musí být odsávání prováděno současně. Ostatní pracovní operace je nutno provádět v jednotlivých zónách, do kterých je nepovolaným osobám zakázán vstup. Vlhké plochy podlahy musí být označeny vhodnými tabulkami.
- Zjistíme-li poruchy funkce stroje, musíme se - dříve než zavoláme servisní službu firmy Comac - nejprve přesvědčit, nejsou-li závady zaviněny nedostatečnou údržbou.
- Je-li nutno provést výměnu některých dílů, je nutno kontaktovat autorizovanou servisní službu firmy Comac za účelem zajištění originálních náhradních dílů.
- V případě nebezpečí ihned uvést v činnost nouzovou brzdu (páka je umístěna vlevo od obsluhy).
- Při jakýchkoliv údržbářských pracích musí být odpojeno proudové napájení stroje.
- Neodstraňujte ze stroje kryty, k jejichž odstranění je nutno použít nářadí.
- Stroj se nesmí čistit přímým proudem vody, vysokým tlakem, nebo kapalinou způsobující korozi.
- Má-li být stroj zešrotován, musí být jeho zešrotování z důvodu použitých toxických materiálů (baterie, olej, atd.) provedeno firmou, která se likvidací těchto strojů zabývá.
- Při práci stroje nevznikají škodlivé vibrace.
- Stroj nepoužívejte ve venkovních prostorách.

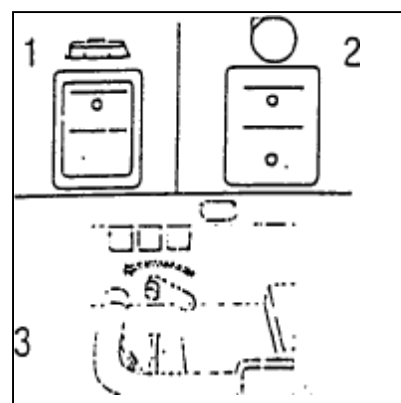
PRÁCE SE STROJEM

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

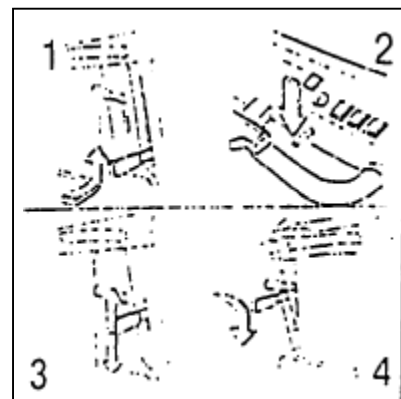
1. Zasuňte konektor baterie do koncovky stroje (1)
2. Zkontrolujte, zda je parkovací brzda uvolněná (2)
3. Otočte klíčem spínací skříňky čtvrt otáčky ve směru hodinových ručiček (3). Okamžitě se rozsvítí hlavní zelená kontrolka (4) a digitální display zobrazí hladinu nabití baterií.



4. Stisněte spínač kartáčů (1)
5. Stisněte spínač sání (2)
6. Nastavte průtok vody pomocí páčky kohoutku (3)

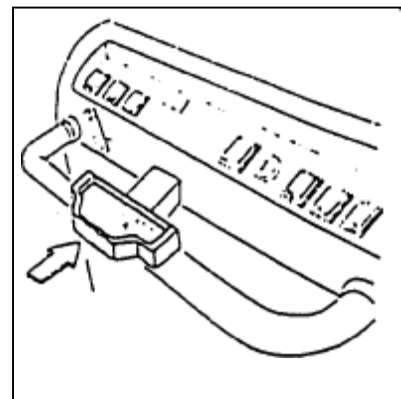


7. Stlače páčku (1) a zvedněte ji, aby se spustila kartáčová jednotka a bylo možno nastavit její přítlak na podlahu (1). U strojů s elektrickým zvedákem stlače pákový ovladač (2) dolů a zvolte vhodný přítlak pomocí příslušné ovládací páčky (3)
8. Spusťte odsávací lištu pomocí páky (4)



10. Stlače páku (1) směrem dolů k uvedení stroje do chodu. Po několika prvních metrech práce zkontrolujte zda je tlak na kartáče správný (viz. TLAK NA KARTÁČE), zda je množství roztoku dostačující a zda odsávací lišta perfektně saje.

Stroj nyní bude účinně pracovat až do úplného spotřebování čistícího roztoku.

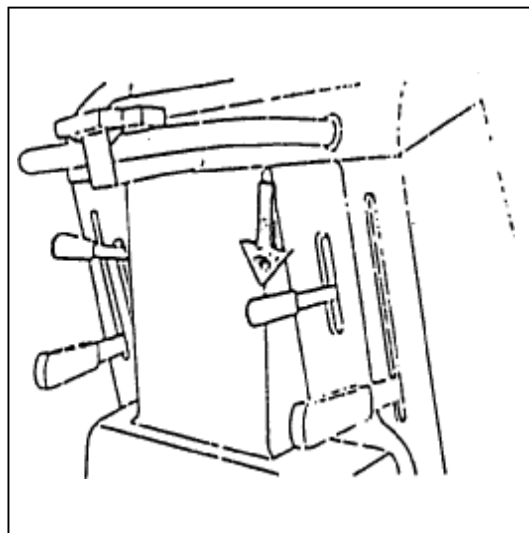


PRÁCE SE STROJEM

UPOZORNĚNÍ:

Pokud by během práce došlo k jakýmkoliv problémům stlačte rychle páku nouzové brzdy umístěnou na pravé zadní straně stroje. Tato operace okamžitě zablokuje chod stroje.

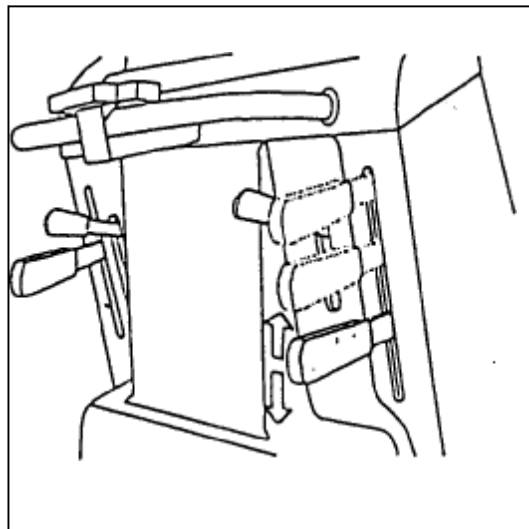
Za účelem obnovení chodu stroje stisněte odblokovávací vlačač a posuňte nahoru páku nouzové brzdy, tj. posuňte ovládací páku.



RUČNÍ TLAK KARTÁČŮ

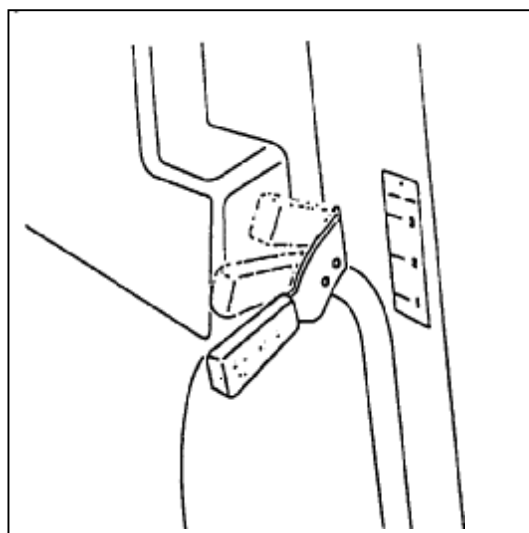
Tlak na kartáče je možné nastavit pomocí příslušné páky. K dispozici jsou tři úrovně tlaku na kartáče. Tlak na kartáče je maximální, pokud je páka zcela zdvižená.

Tlak musí být volen na základě druhu podlahy a intenzity znečištění. Příliš vysoký tlak způsobuje větší opotřebování kartáčů a větší spotřebu energie.



TLAK KARTÁČŮ POMOCÍ ELEKTRICKÉHO OVLÁDÁNÍ

U strojů vybavených elektrickým ovládáním (stroje se zvedákem) umožňuje páka nastavení tlaku na kartáče čtyři různé hladiny tlaku. I v tomto případě je tlak na kartáče maximální, pokud je páka zcela zvednutá.

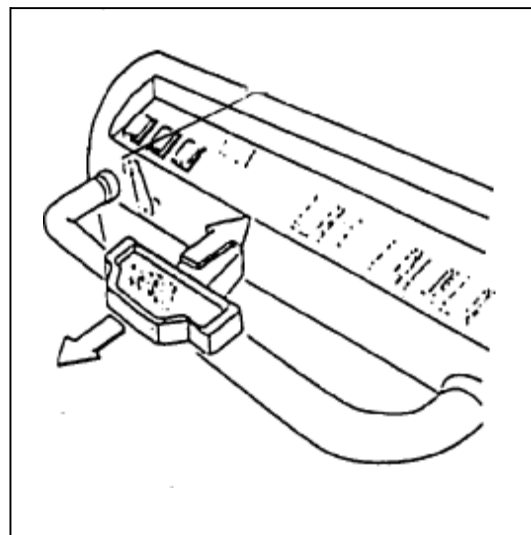


PRÁCE SE STROJEM

POHON

Tyto stroje jsou vybaveny pohonem s elektrickým ovládáním a s plynulou regulací rychlosti. Za účelem přemístění stroje otočte klíčkem do polohy ON, počkejte tři vteřiny a posuňte ovladač dopředu (chod vpřed) nebo dozadu (zpětný chod).

Z bezpečnostních důvodů je rychlost při zpětném chodu snižena.

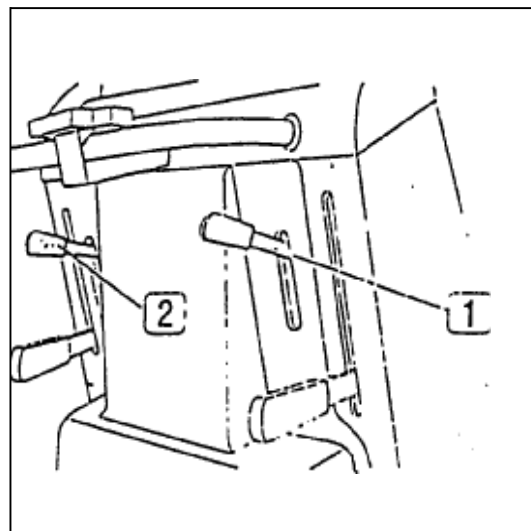


BRZDY

Stroj je vybaven dvěma brzdnými systémy:

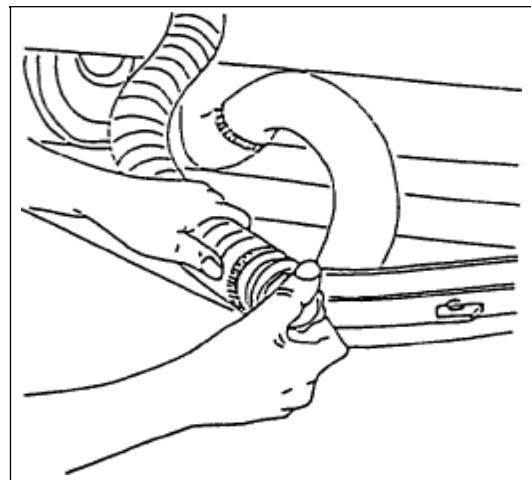
- a) provozní brzdou ovládanou pákou umístěnou na zadní levé straně stroje (2)
- b) parkovací nouzovou brzdou ovládanou pákou umístěnou na pravé zadní straně stroje (1)

Brzdy aktivujete stlačením páky. Páka nouzové brzdy je vybavena blokovacím zařízením. Za účelem deaktivace této brzdy stisknete ovladač umístěný pod samotnou pákou.



ZAŘÍZENÍ OZAČUJÍCÍ PLNOU NÁDRŽ NA ŠPINAVOU VODU

Stroj je vybaven plovákem, který je aktivován v případě, kdy je nádrž na špinavou vodu plná, přičemž způsobí uzavření sací hadice. V takovém případě je třeba provést vyprázdnění nádrže po sejmutí zátky vypouštěcí trubice.



PO UKONČENÍ PRÁCE

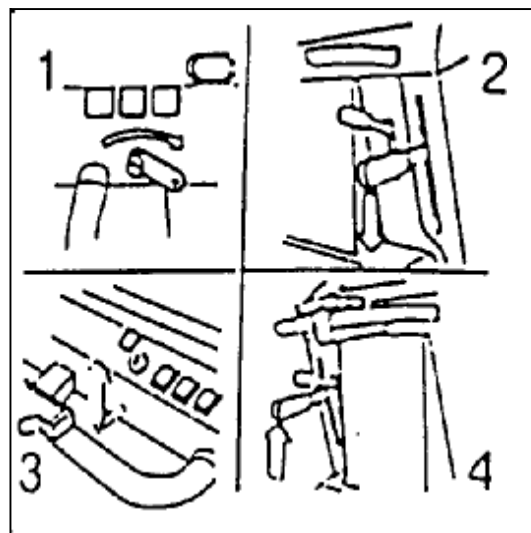
Po ukončení práce a před započítím údržby nezapomeňte:

- 1) Uzavřít kohoutek s vodou (1)
- 2) Zvednout kartáčovou jednotku pomocí příslušné páky u strojů s ručním spouštěním (2) nebo pomocí páčkového ovladače u strojů s elektrickým spouštěním (3)

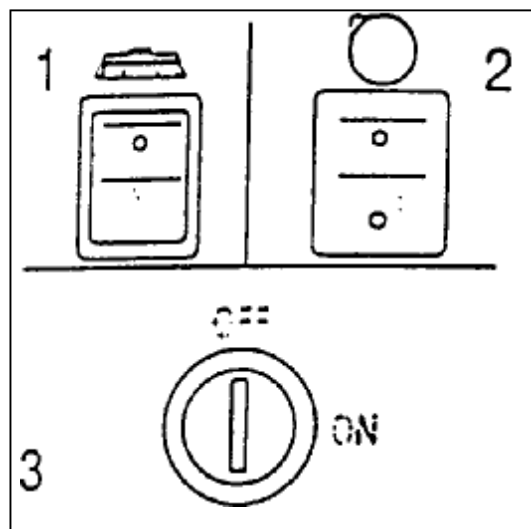
POZNÁMKA:

U strojů s elektrickým spouštěním použijte pákový ovladač, dokud nezhasne kontrolka spouštění - zdvihu jednotky s kartáči.

- 3) Zvedněte sací lištu (4). Tato musí být zvednutá vždy když stroj nepracuje, aby nedošlo k deformacím stíracích gum.



4. Vypněte spínač motoru kartáčů (1)
5. Vypněte spínač sacího motoru (2)
6. Přesuňte stroj na místo určené k vyprázdňení znečištěné vody.

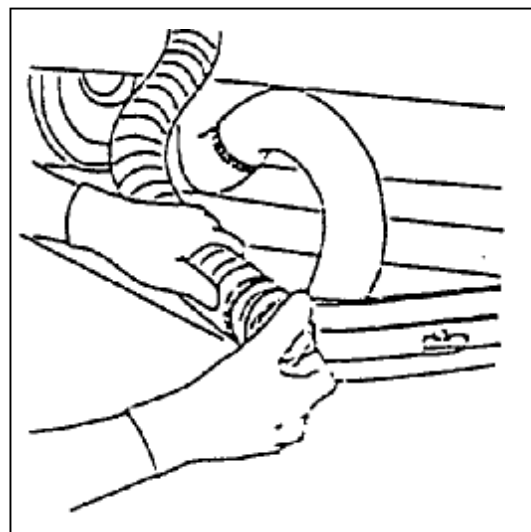


7. Vyjměte vypouštěcí hadici z příslušného uložení, vyšroubujte zátku a vyprázdněte nádrž na špinavou vodu.



POZOR! Vyprazdňování sběrné nádrže provádějte vždy s ochrannými rukavicemi, aby nedošlo ke kontaktu nečistot, případně škodlivých látek, s pokožkou.

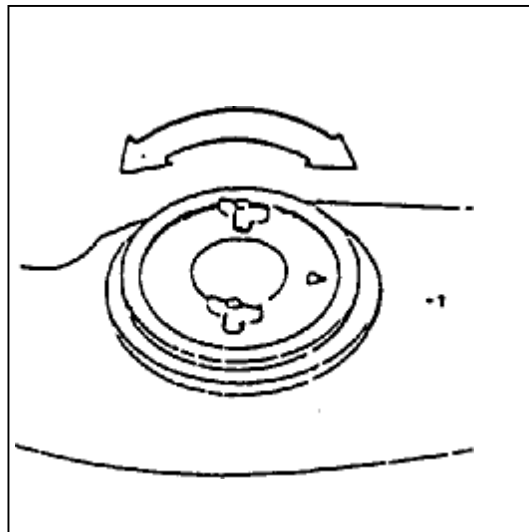
8. Demontujte kartáče a očistěte je proudem vody (za účelem demontáže kartáčů, viz. DEMONTÁŽ KARTÁČŮ).
9. Očistěte odsávací lištu proudem vody



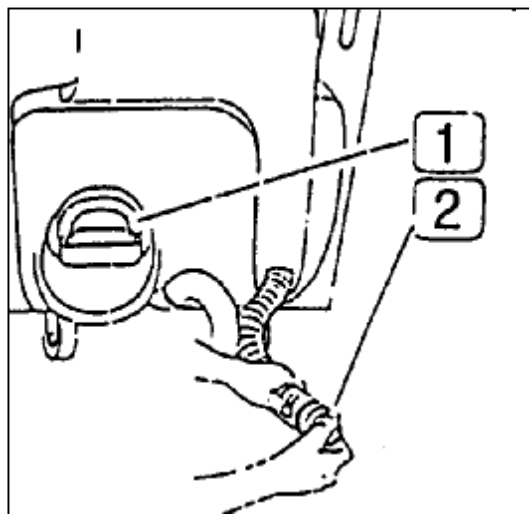
DENNÍ ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ NÁDRŽE NA ZNEČIŠTĚNOU VODU

- 1) Zcela vyprázdněte sběrnou nádrž
- 2) Zcela vyprázdněte nádrž na čisticí roztok, zvedněte ji a zajistěte ve svislé poloze pomocí příslušné opěry
- 3) Vyšroubujte matice uzávěru nádrže. Uzávěrem otočte o 90° a sejměte ji.

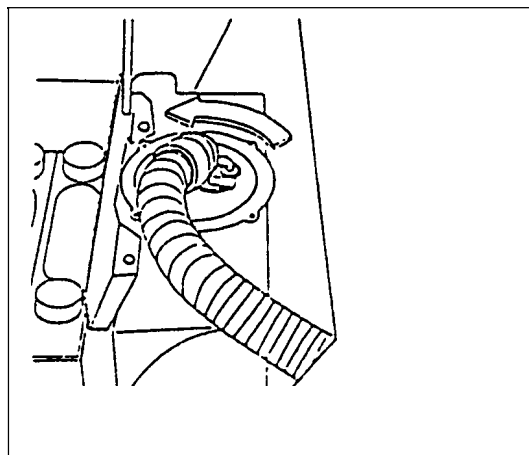


- 4) Sejměte zadní uzávěr nádrže na špinavou vodu (1)
- 5) Vyjměte vypouštěcí hadici z uložení a vyšroubujte zátku (2)
- 6) Vyčistěte vnitřek sběrné nádrže proudem vody
- 7) Celek opět smontujte v obráceném pořadí demontáže



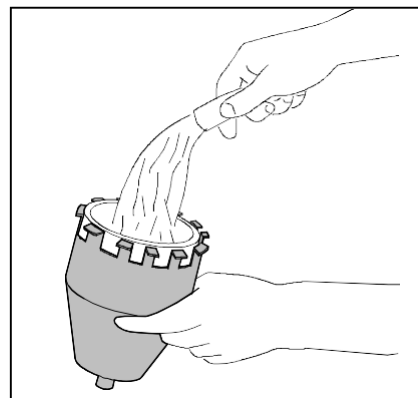
ČIŠTĚNÍ FILTRU NÁDRŽE NA ŠPINAVOU VODU

- 1) Zcela vyprázdněte nádrž na čisticí roztok a zvedněte ji, poté ji zajistěte ve svislé poloze pomocí příslušné opěry.
- 2) Odšroubujte víko filtru nádrže na špinavou vodu točením proti směru hodinových ručiček



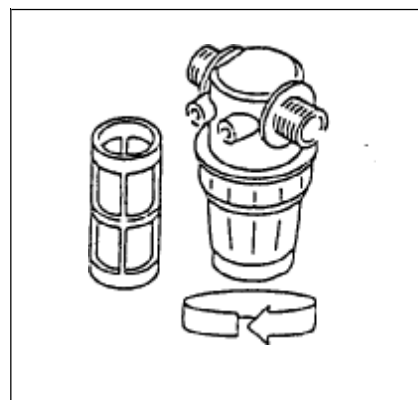
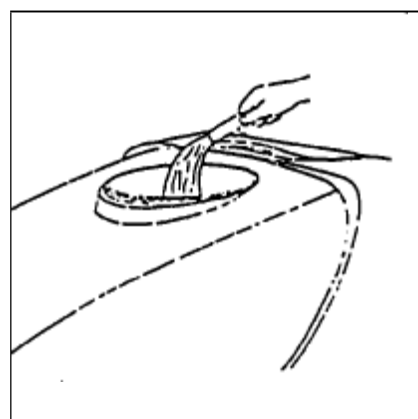
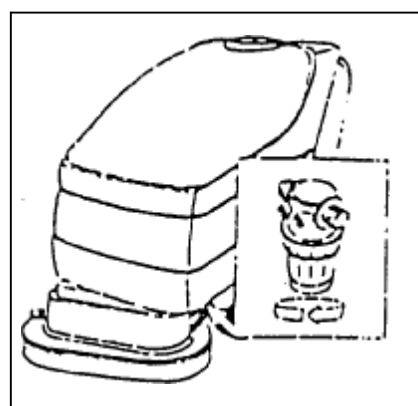
DENNÍ ÚDRŽBA

- 3) Vyměňte filtr z uložení a pečlivě jej opláchněte
- 4) Celek opět smontujte v obráceném pořadí demontáže



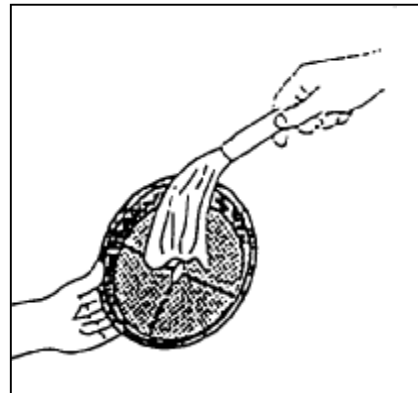
ČIŠTĚNÍ FILTRŮ NÁDRŽE NA ČISTÍCÍ ROZTOK

- 1) Otevřete kohout s vodou
- 2) Zcela vyprázdněte nádrž roztoku
- 3) Vyšroubujte filtr umístěný pod levou přední stranou stroje.
- 4) Odstraňte uzávěr z nalévacího hrdla nádrže roztoku a příslušný filtr
- 5) Vyčistěte vnitřek nádrže proudem vody (teplota vody nesmí být vyšší než 50°C)
- 6) Vyměňte filtrační vložku z filtru a očistěte ji proudem vody.



DENNÍ ÚDRŽBA

- 7) Vyčistěte filtr uzávěru nádrže roztoku
- 8) Vše uveďte do původního stavu v obráceném pořadí demontáže.



ČIŠTĚNÍ ODSÁVACÍ LIŠTY

Zkontrolujte, zda je odsávací lišta vždy čistá, pouze tak může odsávat požadovaným způsobem.

- 1) Zvedněte odsávací lištu pomocí příslušné páky
- 2) Pečlivě vyčistěte vnitřek lišty proudem vody
- 3) Pečlivě vyčistěte gumy porudem vody
- 4) Zkontrolujte stav opotřebení gum a případně je otočte nebo vyměňte.

POZNÁMKA:

Pečlivé vyčištění celé sací skupiny zaručuje delší životnost sacího motoru.

DEMONTÁŽ ROTAČNÍCH KARTÁČŮ

- 1) Zvedněte kartáčovou jednotku pomocí příslušné páky

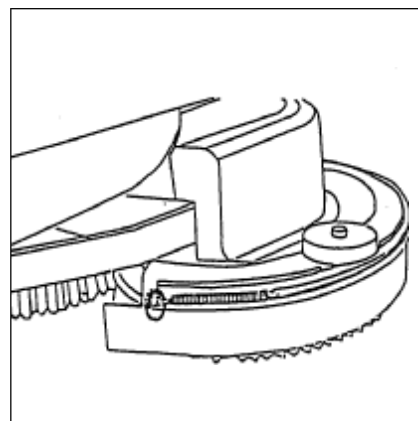
POZNÁMKA:

U strojů s elektrickým spouštěním zvedněte kartáčovou jednotku pomocí příslušného pákového ovladače.

- 2) Otočte klíček do polohy OFF a vytáhněte jej ze spínače

POZOR:

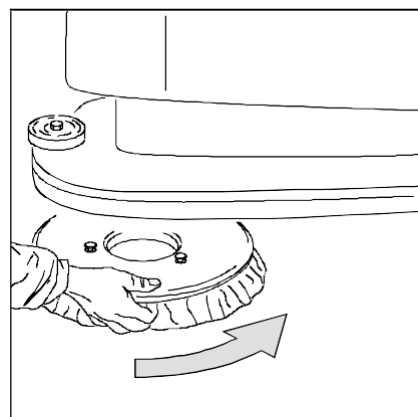
Provádění operací demontáže kartáčů se zapojenou elektrickou energií může způsobit vážná poranění!



- 3) Odpojte ochrannou gumu od kartáčové jednotky za účelem demontáže ochranné gumy (viz. VÝMĚNA OCHRANNÉ GUMY KARTÁČOVÉ JEDNOTKY).

- 4) Točte kartáčem tak dlouho, dokud jej nevysunete z uložení nosného unašeče kartáčů. Na obrázku je označen směr rotace za účelem odpojení pravého kartáče.

K uvolnění levého kartáče jím otáčejte v opačném směru.

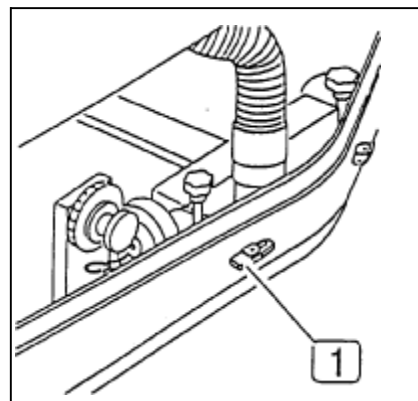


TÝDENNÍ ÚDRŽBA

VÝMĚNA ZADNÍ STÍRACÍ GUMY

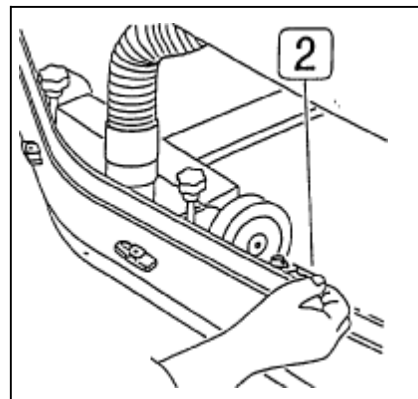
V případě, že je zadní guma opotřebovaná a nesusí dobře, je možno vyměnit okraj vysoušení následujícím způsobem:

- 1) Stlačte upevňovací destičky a otočte jimi (1)
- 2) Vyvlečte list stlačující gumu
- 3) Gumou otočte, popř. ji vyměňte
- 4) Celek znovu smontujte v opačném pořadí demontáže
- 5) Nastavte výšku sací lišty podle gumy (viz. NASTAVENÍ VÝŠKY ODSÁVACÍ LIŠTY)



VÝMĚNA PŘEDNÍ STÍRACÍ GUMY

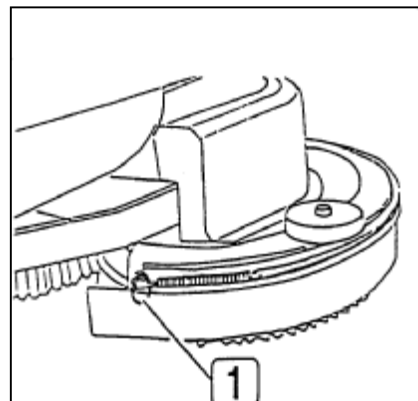
- 1) Odpojte sací lištu od stroje vyvléknutím jistících závlaček
- 2) Uvolněte šrouby blokující přední gumu
- 3) Vyvlékněte list stlačující gumu
- 4) Vyjměte gumu a vyměňte ji
- 5) Celek znovu smontujte v opačném pořadí demontáže



VÝMĚNA OCHRANNÉ GUMY KARTÁČOVÉ JEDNOTKY

Zkontrolujte stav opotřebení ochranné gumy kartáčové jednotky. V případě potřeby gumu vyměňte následujícím způsobem:

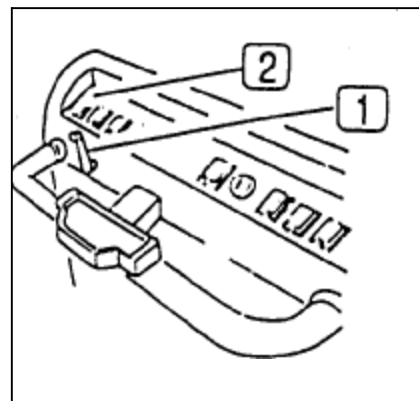
- 1) Odpojte prstence dvou kovových lišt (1)
- 2) Odstraňte gumu
- 3) Celek znovu smontujte v opačném pořadí demontáže



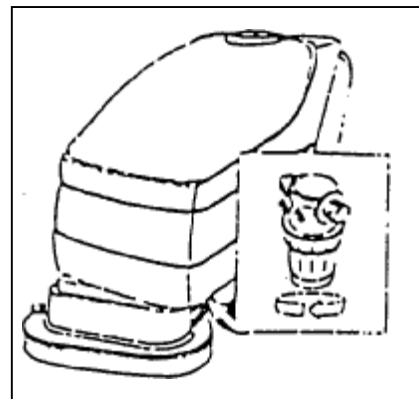
KONTROLA FUNKCÍ STROJE

NEDOSTATEČNÝ PŘÍVOD VODY NA KARTÁČE

- 1) Zkontrolujte, zda je kohout otevřen (1). V případě správného uzavření musí svítit příslušná kontrolka (2)
- 2) Zkontrolujte, zda je v nádrži roztoku voda



- 3) Vyčistěte filtr roztoku



STROJ NEČISTÍ DOBŘE

- 1) Zkontrolujte stav opotřebení kartáčů a případně je vyměňte. Kartáče musí být měněny, pokud mají štětiny výšku cca 15mm. Práce s opotřebovanými kartáči může způsobit poškození podlahy.
- 2) Zkontrolujte, zda je tlak na kartáče dostačující (viz. TLAK KARTÁČŮ)
- 3) Používejte typ kartáče, který je jiný než typ montovaný sériově. Pro čisticí práce na podlahách se zvláště silným znečištěním se doporučuje používat zvláštní kartáče, které jsou dodávány na přání (viz. VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ)

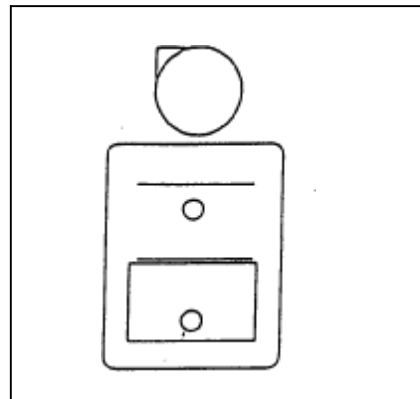
SACÍ LIŠTA NESUŠÍ PERFEKTNĚ

- 1) Zkontrolujte čistotu sací lišty
- 2) Zkontrolujte nastavení lišty (viz. PŘÍPRAVA STROJE)
- 3) Očistěte celou sací skupinu (viz. KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA)
Vyměňte gumy, pokud jsou opotřebované (viz. TÝDENNÍ ÚDRŽBA)

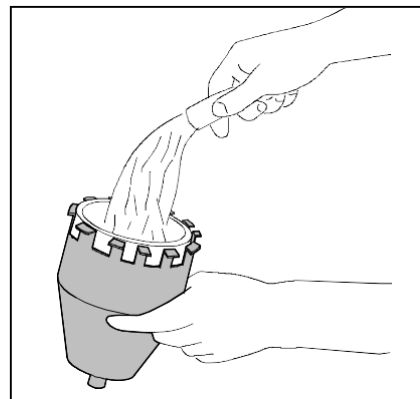
KONTROLA FUNKCÍ STROJE

VYSAVAČ NEFUGUJE

- 1) Zkontrolujte, zda je kontrolka spínače sacího motoru rozsvícená
- 2) Zkontrolujte plnost nádrže na špinavou vodu, případně ji vyprázdněte.



- 3) Zkontrolujte správnou funkci plováku nádrže na špinavou vodu (viz. ČIŠTĚNÍ FILTRU NÁDRŽE NA ŠPINAVOU VODU).



NADMĚRNÁ TVORBA PĚNY

Zkontrolujte, zda je používán mycí prostředek se sníženou pěnivostí. Případně přidejte minimální množství tekutiny omezující tvorbu pěny do nádrže na špinavou vodu.

POZNÁMKA:

Pokud je podlaha méně znečištěná, dochází k větší tvorbě pěny. Proto je nutno více zředit roztok mycího prostředku.

VÝBĚR A POUŽITÍ KARTÁČŮ

POLYPROPYLENOVÉ KARTÁČE (PPL)

Polypropylenové kartáče se používají pro různé typy podlah. Tyto kartáče mají dobrou odolnost proti otěru a vysoký stupeň odolnosti proti působení teplé vody (teplota nesmí přesáhnout 60°C). Kartáče PPL nejsou hygroskopické a zachovávají si svoje vlastnosti i při pracích za mokra.

NYLONOVÉ KARTÁČE

Nylonové kartáče se používají pro různé typy podlah; mají optimální odolnost proti opotřebení a působení vody (také při teplotě nad 60°C). Protože nylon je hygroskopický, ztrácí po čase při pracích za mokra svoje vlastnosti.

KARTÁČE TYNEX

Štětiny těchto kartáčů mají velmi agresivní třecí schopnosti. Používají se na velmi znečištěné podlahy. Aby se zabránilo poškození podlah, doporučuje se důsledné dodržování předepsané potřebné přítláčné síly.

OCELOVÉ KARTÁČE

Štětiny těchto kartáčů jsou z ocelového drátu, ocelových lamel, nebo z kombinace oceli a syntetických vláken. Ocelové kartáče se používají k odstraňování nánosů na nerovných podlahách, nebo na podlahách se širokými spárami. Kartáče s ocelovými lamelami (jsou tvrdší) slouží k seškrabávání velmi houževnatých vrstev nečistot.

TLOUŠŤKA ŠTĚTIN

Tlustší, a tím také tužší štětiny, se používají na hladkých podlahách a na podlahách s úzkými spárami.

Na nerovných podlahách s prohlubněmi a hlubšími spárami se doporučuje používat měkké štětiny, které lépe pronikají do prohlubní a spár.

Vzhledem k tomu, že se štětiny opotřebovávají a jejich délka se zkracuje, stávají se méně ohebnými a tím se zhoršuje, nebo úplně znemožňuje jejich pronikání do hloubky nerovností.

Opatrnost je nutná rovněž u tlustších štětín, které mohou vyvolat vibrace kartáčů.

UNÁŠECÍ TALÍŘ

unášecí talíř se používá společně s čistícím padem k čištění lesklých, hladkých a rovných podlahových ploch. Existují dva druhy unášecích talířů:

1. Tradiční unášecí talíř je opatřen sérií samolepicích bodů, které zajišťují upevnění čistícího padu při práci.
2. Unášecí talíř typu CENTER LOCK je mimo samolepicích bodů opatřen navíc ještě centrálním upínacím systémem pro lepší uchycení padu. Tento systém umožňuje udržovat čistící pad ve vystředěné poloze, aniž by vzniklo nebezpečí jejího odpadnutí. Tento unášecí talíř je určen především pro stroje vybavené větším počtem kartáčů, u nichž je vystředění vložky považováno za velmi obtížné.

TABULKA PRO VOLBU KARTÁČŮ

Stroj	Počet	Č.výrobku	Typ štětín	Vlas
Omnia 26	2	66807010	PPL	0,3
		66807020	PPL	0,5
		66807030	PPL	0,9
		66807040	TYNEX	
		66707010	unašeč padu	
Omnia 32	2	66803010	PPL	0,3
		66803020	PPL	0,5
		66803030	PPL	0,9
		66803040	TYNEX	
		66703010	unašeč padu	

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Níže podepsaná výrobní firma:
COMAC S.p.A.
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR)
prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobky:

STROJE NA MYTÍ A SUŠENÍ PODLAH
mod. OMNIA26 – OMNIA32 – OMNIA42

jsou ve shodě s nařízeními směrnic:

- 2006/42/ES: Směrnice o strojních zařízeních.
- 2004/108/ES: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě.

Dále je ve shodě s následujícími normami:

- EN 60335-1: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití - Bezpečnost. Část 1: Základní pravidla.
- EN 60335-2-72: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití. Část 2: Specifická pravidla pro automatické stroje pro péči o průmyslové podlahy a o podlahy určené pro společné použití.
- EN 12100-1: Bezpečnost strojního zařízení - Základní pravidla a základní principy návrhu – Část 1: Základní terminologie a metodologie.
- EN 12100-2: Bezpečnost strojního zařízení - Základní pravidla a základní principy návrhu – Část 2: Technické principy.
- EN 61000-6-2: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-2: Základní pravidla – Imunita pro průmyslová prostředí.
- EN 61000-6-3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-3: Všeobecně platná pravidla – Emise pro domácí/bytové a obchodní prostředí a pro prostředí lehkého průmyslu.
- EN 62233: Zařízení pro domácí a podobné použití – Elektromagnetická pole – Metody vyhodnocování a měření.

Osoba oprávněná k sestavení technického spisu:

Pan Giancarlo Ruffo
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR) – ITÁLIE

Santa Maria di Zevio (VR), 24/06/2011

COMAC S.p.A.
Právní zástupce

Giancarlo Ruffo
